

Satzbau - stilistische Varianten

Konzessive und adversative Beziehungen

Vorbemerkung:

- Überall dort, wo *préposition* hinter dem Wort/Ausdruck steht, folgt eine Nominalgruppe (Nomen/Substantiv + eventuelle Ergänzungen oder ein Infinitiv + Ergänzungen,
- wo *conjonction* hinter dem Wort/Ausdruck steht folgt ein Nebensatz (d.h. man findet dort in der Regel eine vollständige, konjugierte Verbform).

<i>malgré (préposition)</i> <i>en dépit de (préposition)</i>	trotz trotz, ungeachtet
<i>quoique/bien que/malgré que + subj. (conjonction)</i>	obwohl, obgleich, obschon
<i>alors que/tandis que (conjonction)</i>	wo ... doch, während
<i>au lieu de + inf. (préposition)</i> <i>au lieu que + ind./subj. (conjonction)</i>	anstatt anstatt dass
<i>gérondif</i>	obwohl (Bezug zum Subjekt des Hauptsatzes)
<i>participe présent</i>	obwohl (meist mit <i>pourtant</i> , keine deutsche Entsprechung)

Il est venu malgré la pluie.

En dépit de mes désirs, il fait ce qu'il veut.

Il est venu quoique/bien que/malgré qu'il pleuve.

Lui, il n'a pas d'argent, alors que/tandis que sa femme est très riche.

Au lieu de dire merci, il m'a insulté.

Au lieu qu'il me dit/dise la vérité, il me ment tout le temps.

Tout en travaillant dur, il n'a pas réussi à l'examen.

Tu as pris la voiture sachant pourtant que j'en avais besoin.